

English	Arabic
English English	العربية Arabic
Act2 Project – Vision Statements	مشروع القانون رقم 2- صياغات الرؤية
Preamble	الديباجة
The 17th Assembly resolved, in response to the <i>Act2: The Gift of the Spirit report</i> .	قرر الاجتماع السابع عشر بناءً على القانون رقم 2: التقدير حول نعمة الروح:
<i>to open ourselves to the gift of the Spirit, given in order that we may not lose the way.</i>	أن نفتح أنفسنا لنعمة الروح، تلك النعمة التي مُنحت لنا حتى لا نضل الطريق.
<i>With thanksgiving for the past 47 years of our life, and after taking a long, loving look at the reality of our present, and with hope in God's faithfulness for our future, we commit to continue our journey together.</i>	مع امتناننا للـ 47 سنةً الماضية من عمرنا، وبعد نظرةٍ طويلةٍ مليئةٍ بالحب نحو حقيقة حاضرننا، ومع الأمل مخلصين للرب في مستقبلنا، نلتزم بالاستمرار في رحلتنا معًا.
<i>We believe now is the time to reshape our life so we may better live into God's call in our time and place.</i>	نؤمن بأن الوقت قد حان الآن لإعادة تشكيل حياتنا حتى نعيش ملبين لدعوة الله في زماننا ومكاننا.
<i>By centring life-giving communities of discipleship and mission, cultivating a flourishing theological culture and deeply sharing in our common life and wealth we will treasure Christ's gift of abundant grace, share this gift with our world and pass it to future generations.</i>	مع تركيزنا على مجتمعات تلمذةٍ وتبشيرٍ واهبةٍ للحياة، غارسين عبرها ثقافة الربوبية، ومع المشاركة العميقة في ثروتنا وحياتنا العامة سوف نعتز بالنعمة الوفيرة التي وهبنا إياها المسيح، وسوف نشارك هذه الهدية مع العالم و سوف نمررها للأجيال المقبلة.
(24.08)	(24.08)
Stream A	التيار أ
to adopt a vision for local communities of faith:	تبني رؤيةٍ للمجتمعات المحلية المتدينة:
<i>Communities of faith will sustain a life of worship, build one another up in love, grow disciples of Jesus and participate in God's mission.</i>	ستحافظ المجتمعات المؤمنة على حياةٍ ملؤها العبادة، وتبني بعضها البعض في المحبة، وتنمو تلاميذ يسوع، وتشارك في التبشير إلى الله.
<i>These diverse communities of faith will shape their life in response to God's call in their</i>	ستشكل هذه المجتمعات المتدينة والمتنوعة سياق حياتها بما يستجيب لرغبة الرب. وستعمق علاقاتها مع

<i>context and deepen their relationship with God, one another, the wider church and the world.</i>	الرب وما بين أفرادها وأفراد كنيستها الأوسع والعالم ككل.
(24.08.01)	(24.08.01)
Stream B	التيار ب
to adopt the vision for a National Network for Theology, Formation and Leadership:	تبنى رؤية الشبكة الوطنية للاهوت والتكوين والقيادة:
<i>A visible and accessible network of intentional communities engaged in life-long learning to equip people to courageously follow Jesus and participate in God's mission in contemporary Australia.</i>	شبكة واضحة وسهلة الوصول إليها مكونة من المجتمعات المنخرطة في عملية تعلّم مستدامة مدى الحياة بهدف تزويد الناس بما يلزم لاتباع يسوع بشجاعة والمشاركة في إرسالية الرب في أستراليا المعاصرة.
(24.08.02)	(24.08.02)
Stream C	التيار ج
to adopt the vision for the ordering and resourcing of the wider Church:	تبنى رؤية لتنظيم الكنيسة الأوسع وتزويدها بالموارد:
<i>A network of deeply connected councils responding to God's call to enter more fully into mission through healthy oversight of ministry and mission, celebrating our diverse and shared identity and being faithful stewards of our common life and wealth.</i>	شبكة من المجالس المترابطة بعمق والتي تستجيب لنداء الرب للدخول على نحو أكبر في التبشير من خلال رقابة صحية على التبشير والكهانة، تحتفي بهوياتنا المتنوعة والمشاركة وتكون خادماً مخلصاً لحياتنا وثروتنا المشتركة.
(24.08.06)	(24.08.06)